



Perilica rublja

UPUTE ZA UPORABU

CROWN

Pročitajte ove upute

Prije uporabe pročitajte sve upute i objašnjenja o instalaciji. Pažljivo slijedite sve naputke. Zadržite ovaj priručnik za buduću uporabu. Ako uređaj prodate ili predate novom vlasniku, uvijek priložite i ove upute za uporabu.

SADRŽAJ

SIGURNOSNE UPUTE

■ Sigurnosne upute	2
--------------------------	---

POSTAVLJANJE

■ Opis uređaja	7
■ Postavljanje.....	8

RUKOVANJE

■ Quick Start	11
■ Prije svakog pranja.....	12
■ Raspršivač deterdženata.....	13
■ Upravljačka ploča.....	14
■ Opcija.....	20
■ Ostale funkcije	22
■ Programi.....	25
■ Tablica programa pranja.....	26

ODRŽAVANJE

■ Čišćenje i održavanje.....	33
■ U slučaju problema.....	36
■ Tehnički podaci.....	37
■ Dodatak s informacijama o proizvodu.....	39

SIGURNOSNE UPUTE

■ Sigurnosne upute

Iz sigurnosnih razloga slijedite upute u ovom priručniku kako biste minimizirali opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, oštećenja imovine, ozljeda ili smrti. Značenje simbola:

Upozorenje!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati smrću ili teškim ozljedama ako se ne izbjegne.

Oprez!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama te oštećenjem imovine ili štetom za okoliš.



Napomena!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati rezultirati lakšim ili težim ozljedama.

Upozorenje!

Strujni udar!

- Ako je kabel napajanja oštećen, zamijeniti ga smije samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se umanjio rizik od opasnosti.

SIGURNOSNE UPUTE

- S ovim uređajem nemojte koristiti stara crijeva već samo nova koja su s njim isporučena.
- Prije postupaka održavanja odspojite uređaj s napajanja.
- Nakon uporabe uvijek odspojite perilicu s napajanja i zatvorite dovod vode. Maksimalni pritisak dovoda vode, u paskalima. Minimalni pritisak dovoda vode, u paskalima.
- Radi vaše sigurnosti, kabel napajanja mora biti spojen na uzemljenu utičnicu. Dobro provjerite i pobrinite se da je vaša utičnica pravilno uzemljena.
- Spajanje na dovod vode i električnu mrežu mora obavljati kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i važećim propisima.

Opasnost za djecu!

- EN zemlje: Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor. Djecu mlađu od 3 godine potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
 - Životinje ili djeca bi se mogli uvući u uređaj. Prije svake uporabe provjerite unutrašnjost perilice.
 - Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

SIGURNOSNE UPUTE

- Staklena vrata mogu postati veoma vruća tijekom rada. Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

Opasnost od eksplozije!

- Nemojte prati ili sušiti rublje koje je bilo očišćeno, oprano, zamrljano ili umočeno u zapaljive ili eksplozivne tvari (poput voska, ulja, boje, benzina, odmašćivača, otapala za kemijsko čišćenje, kerozina itd.). To može izazvati požar ili eksploziju.
- Takvo rublje prije strojnog pranja dobro operite ručno.

(!) Oprez!

Postavljanje proizvoda!

- Ova perilica namijenjena je uporabi isključivo u zatvorenim prostorima.
- Ona nije ugradni uređaj.
- Ventilacijski otvori ne smiju biti zapriječeni tepihom.
- Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Perilica rublja s jednim dovodnim ventilom može se spojiti na dovod hladne vode. Uređaj s dva dovodna ventila treba pravilno spojiti na dovode vruće i hladne vode.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.

Opasnost od oštećenja uređaja!

- Ovaj proizvod služi isključivo uporabi u kućanstvu i namijenjen je pranju tkanina prikladnih za perilicu rublja.
- Nemojte se penjati na perilicu niti sjediti na njoj.
- Ne oslanjajte se o vrata perilice.
- Mjere opreza prilikom rukovanja:
 - 1.Transportne vijke na perilicu smije vratiti samo stručna osoba.
 - 2.Nakupljenu vodu valja ispustiti iz perilice.
 - 3.Pažljivo rukujte perilicom. Perilicu nikad ne podižite držeći je za dijelove koji strše. Vrata perilice nikad ne smijete koristiti kao ručku tijekom transporta.
 - 4.Uređaj je težak. Pažljivo ga transportirajte.
- Molimo da ne primjenjujete prekomjernu silu pri zatvaranju vrata. Ako se vrata otežano zatvaraju, provjerite količinu i raspored rublja u bubnju.
- Zabranjeno je prati tepihe.

Rukovanje uređajem!

- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.
- Zabranjeno je upotrebljavati zapaljiva, eksplozivna ili otrovna otapala. Umjesto deterdženta se ne smiju koristiti benzin, alkohol ili slična sredstva. Birajte samo sredstva prikladna za strojno pranje, pogotovo zbog bubnja.

SIGURNOSNE UPUTE

- Provjerite jesu li svi džepovi ispraznjeni. Oštri i tvrdi predmeti poput kovanica, broševa, čavala, vijaka, kamenčića itd. mogu prouzročiti ozbiljne štete na perilici.
- Prije otvaranja vrata provjerite da u bubenju nema vode. Nemojte otvarati vrata ako vidite da u bubenju još ima vode.
- Pazite da se ne opečete kad perilica ispušta vruću vodu od pranja.
- Nikad nemojte ručno dodavati vodu tijekom pranja.
- Kad program završi, pričekajte dvije minute prije otvaranja vrata.

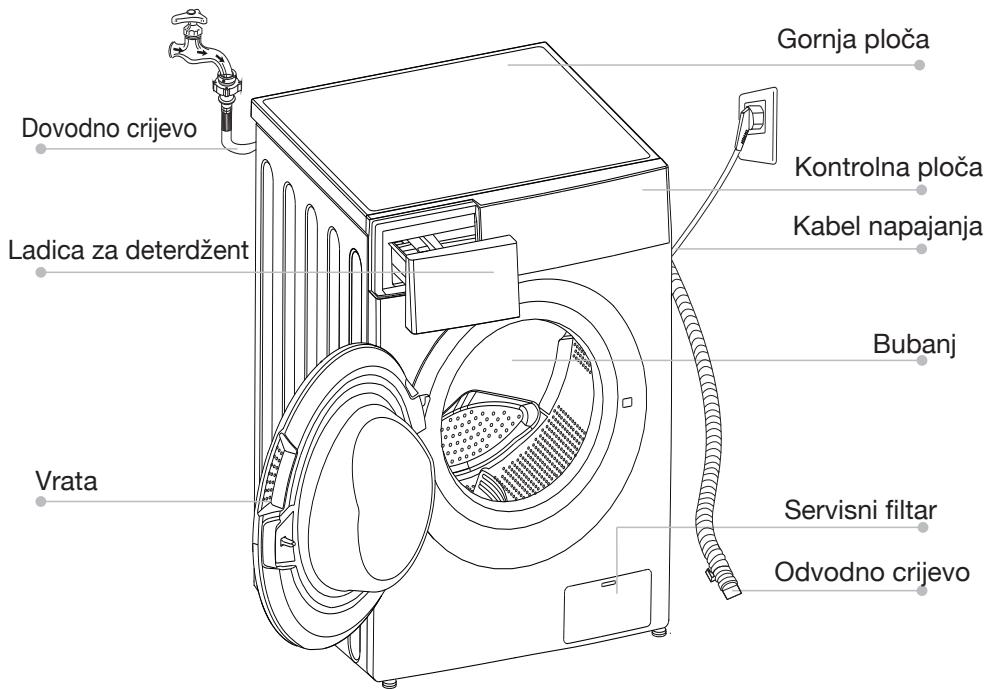
Zbrinjavanje ambalaže/dotrajalog uređaja



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, molimo da ovaj uređaj reciklirate odgovorno jer time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

POSTAVLJANJE

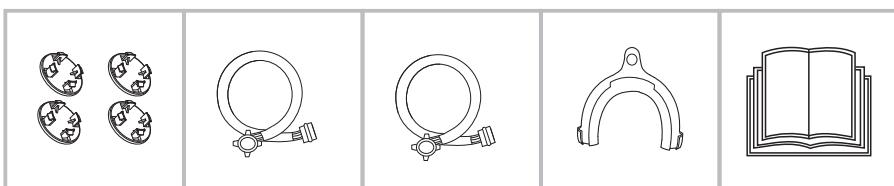
■ Opis uređaja



Napomena!

- Ilustracija proizvoda služi samo za referencu, stvaran proizvod se može malo razlikovati.

Pribor



Čepovi otvora
za transportne
vijke

Crijevo za
dovod
hladne vode

Crijevo za
dovod vruće
vode (opcija)

Odvodno crijevo
(s držačem ili
bez njega)

Upute za uporabu

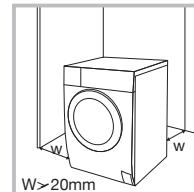
POSTAVLJANJE

■ Postavljanje

Mjesto postavljanja

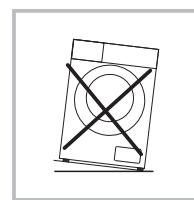
⚠ Upozorenje!

- Stabilnost je važna kako se uređaj ne bi pomicalo!
- Pazite da uređaj ne stoji na kabelu napajanja.



Prije postavljanja perilice, provjerite zadovoljava li odabранo mjesto sljedeće uvjete:

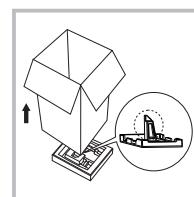
- 1.Tvrda, suha i ravna površina
- 2.Nije direktno izloženo suncu
- 3.Dostatna ventilacija
- 4.Temperatura prostorije je iznad 0 °C.
- 5.Držite uređaj dalje od izvora topline poput ugljena ili plina.



Raspakiravanje perilice

⚠ Upozorenje!

- Ambalažni materijali (npr. plastična folija i polistiren) mogu biti opasni za djecu.
- Postoji opasnost od gušenja! Držite ambalažu daleko od djece.



1. Uklonite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu i uklonite bazu ambalaže. Ne zaboravite s njom skinuti mali stiropor u obliku trokuta s dna perilice. Ako ga ne uspijete izvući skupa s bazom, položite perilicu na bok pa skinite stiropor ručno.
3. Skinite vrpcu kojom su osigurani kabel napajanja i odvodno crijevo.
4. Izvadite dovodno crijevo iz bubnja.

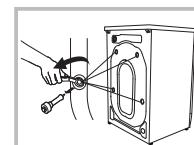
Uklonite transportne vijke.

⚠ Upozorenje!

- Prije uporabe obavezno skinite transportne vijke s poledine perilice.
- Oni će vam trebati u slučaju ponovnog pomicanja, zato ih spremite na sigurno mjesto.

Slijedite donje korake za skidanje transportnih vijaka:

- 1.Otpustite 4 vijka ključem i izvadite ih.
- 2.Zatvorite otvore vijaka isporučenim čepovima.
- 3.Spremite transportne vijke na sigurno mjesto za buduću uporabu.



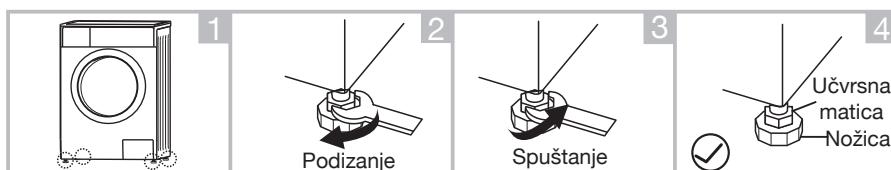
POSTAVLJANJE

Niveliranje perilice

⚠️ Upozorenje!

- Učvrsne matice na sve četiri nožice moraju biti dobro zategnute za kućište.

- Provjerite jesu li nožice pravilno pričvršćene na kućište perilice. Ako nisu, vratite ih u izvorne položaje zatezanjem matica.
- Otpustite učvrsnu maticu za okretanje nožice dok ne bude čvrsto prianjala za pod.
- Podesite nožice i zategnjite ih ključem, vodeći računa da je perilica stabilna.

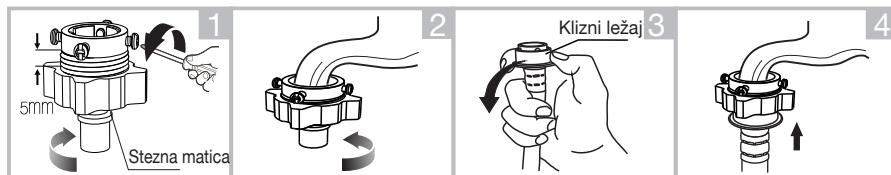


Spajanje dovodnog crijeva

⚠️ Upozorenje!

- Kako biste spriječili curenje ili oštećenja od vode, pridržavajte se uputa u ovom poglavlju!
- Nemojte savijati, gnječiti ili prikliještiti dovodno crijevo.
- Za modele s ventilom za vruću vodu: spojite ga na slavinu dovoda vruće vode zajedno s crijevom za dovod vruće vode. Potrošnja energije za neke programe će se automatski smanjiti.

Spojite dovodno crijevo kao na slici. Postoje dva načina spajanja dovodnog crijeva. Spajanje dovodnog crijeva na običnu slavinu



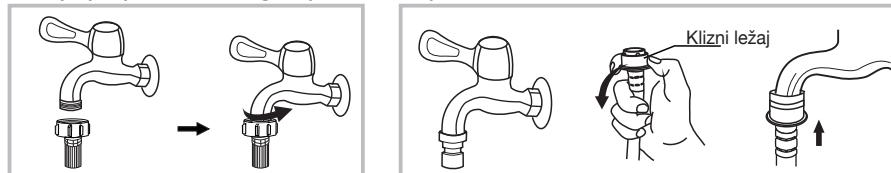
Otpustite steznu maticu i četiri vijka

Zategnite steznu maticu

Pritisnite klizni ležaj, umetnите dovodno crijevo u spoj

Spajanje je završeno

2. Spajanje dovodnog crijeva na miješalicu

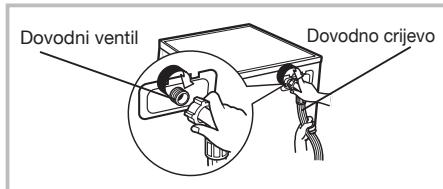


Slavina s navojima i dovodnim crijevom

Posebna slavina za perilicu rublja

POSTAVLJANJE

Drugi kraj dovodnog crijeva spojite na dovodni ventil na poledini uređaja te čvrsto zategnite slavinu u smjeru kazaljki sata.



Odvodno crijevo

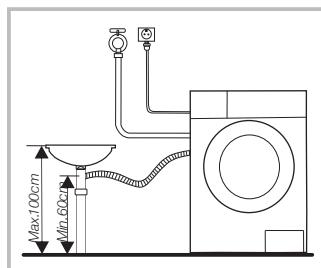
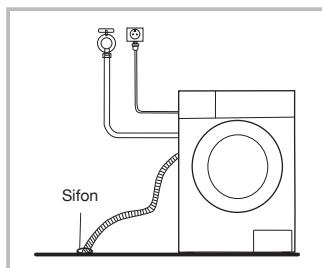
⚠️ Upozorenje!

- Nemojte savijati ili rastezati dovodno crijevo.
- Pravilno postavite odvodno crijevo jer može doći do štete uslijed curenja vode.

Postoje dva načina postavljanja kraja dovodnog crijeva:

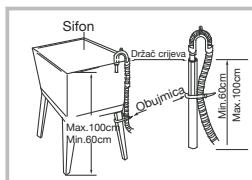
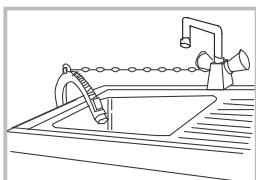
1.Umetnите ga u podni sifon.

2.Spojite ga na sifon umivaonika.



⚠️ Napomena!

- Ako je odvodno crijevo isporučeno s držačem, postavite ga kao u sljedećem opisu.



⚠️ Upozorenje!

- Prilikom postavljanja odvodnog crijeva, pravilno ga pričvrstite užetom.
- Ako je odvodno crijevo predugačko, nemojte ga silom gurati u perilicu jer će tako izazvati neuobičajene zvukove.

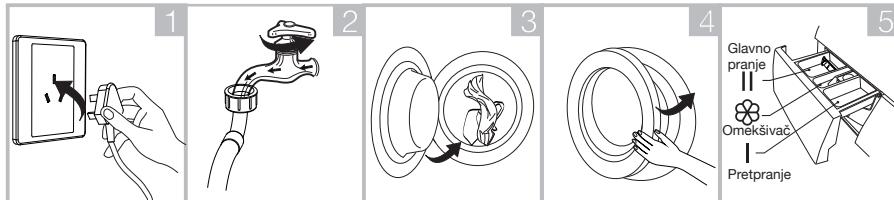
RUKOVANJE

■ Kratki vodič za uporabu

① Oprez!

- Prije pranja provjerite je li perilica pravilno postavljena.
- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.

1. Prije pranja



Spojite na napajanje Otvorite slavinu

Napunite

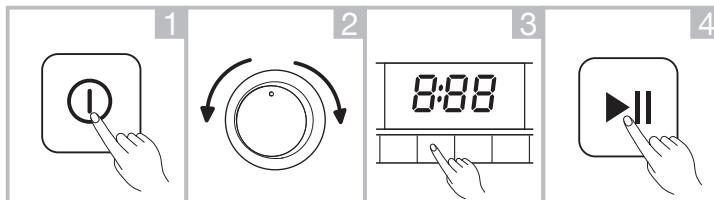
Zatvorite vrata

Dodajte deterdžent

⚠ Napomena!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.

2. Pranje



Uključite

Odaberite program

Odaberite funkciju ili standardnu postavku

Pokrenite

⚠ Napomena!

- Ako ste odabrali standardnu postavku, možete preskočiti korak 3.

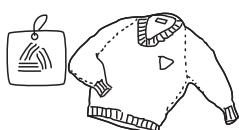
3. Nakon pranja

Oglaši se zvučni signal ili se na pokazivaču prikaže "End".

RUKOVANJE

Prije svakog pranja

- Temperatura prostorije mora biti između 0 °C i 40 °C. Koristite li perilicu na temperaturi ispod 0 °C, dovodni ventil i sustav odvoda se mogu oštetiti. Nalazi li se perilica u prostoru s temperaturom ispod ništice, treba je premjestiti u prostor s normalnom temperaturom kako se dovodna i odvodna cijev ne bi smrznule prije uporabe.
- Molimo da prije pranja provjerite etikete na odjeći. Upotrebljavajte deterdžent za perilice rublja koji se manje ili uopće ne pjeni.



Provjerite etiketu



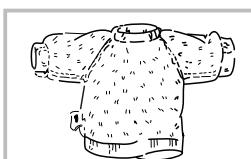
Ispraznite džepove



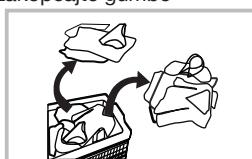
Povežite dulje vezice, zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte gume



Manje odjevne predmete stavite u jastučnicu



Odjeću s dugim vlaknima ili onu koja ispušta vlakna preokrenite na drugu stranu.



Razdvojite odjeću različitih tekstura.

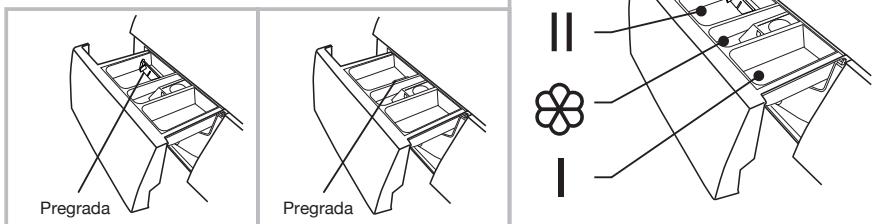
⚠️ Upozorenje!

- Prilikom pranja jednog komada rublja, perilica se može jako tresti i oglasiti alarmom zbog prekomjerne neravnoteže. Zato dodajte još jedan ili dva komada rublja tako da se odvod vode može odvijati neometano.
- U ovoj perilici nemojte prati odjeću zamrljanu kerozinom, benzinom, alkoholom i drugim zapaljivim tvarima.

RUKOVANJE

■ Raspršivač deterdženata

- I Deterdžent za pretpranje
- II Deterdžent za glavno pranje
- ✿ Omekšivač



Tekući deterdžent

Deterdžent u prahu

Izvadite ladicu

(!) Oprez!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.

Program	I	II	✿	Program	I	II	✿
Cotton	○	●	○	Rinse&Spin			○
Synthetic	○	●	○	Wool		●	○
Baby Care	○	●	○	Delicate		●	○
Jeans	○	●	○	Quick		●	○
Mix	○	●	○	Sport Wear	○	●	○
Colors		●	○	Hand Wash	○	●	○
Drain Only				Cotton ECO		●	○
Anti-Allergic Wash	○	●	○	Normal	○	●	○
Tower	○	●	○	Silence wash		●	○
Stain Wash		●	○	Cold Wash		●	○

Spin Only

● Obavezno

○ Po želji

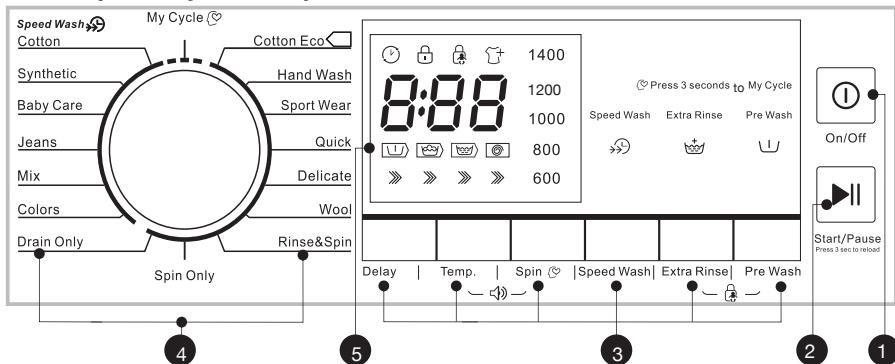


Napomena!

- Prije stavljanja grudastog ili gustog deterdženta ili aditiva, savjetujemo da prije sisanja u ladicu ulijete malo vode za razrjeđivanje deterdženta kako bi se spriječilo začepljenje ulaza u ladicu i prelijevanje tijekom punjenja vodom.
- Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.

RUKOVANJE

Upravljačka ploča



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

3 Opcija

Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetli kad je odaberete.

5 Pokazivač

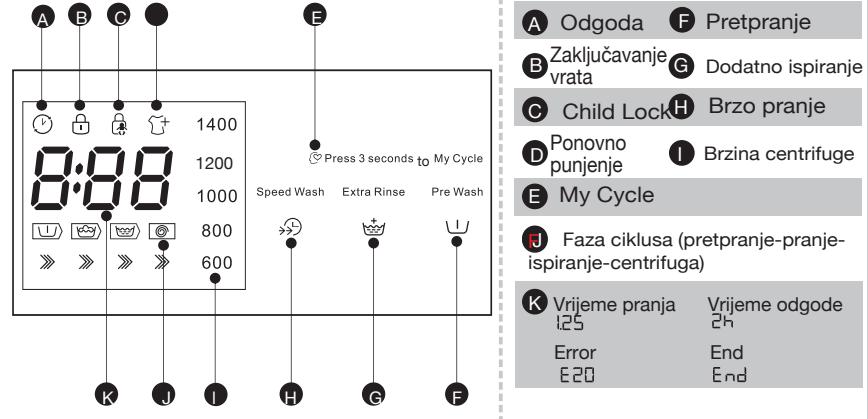
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

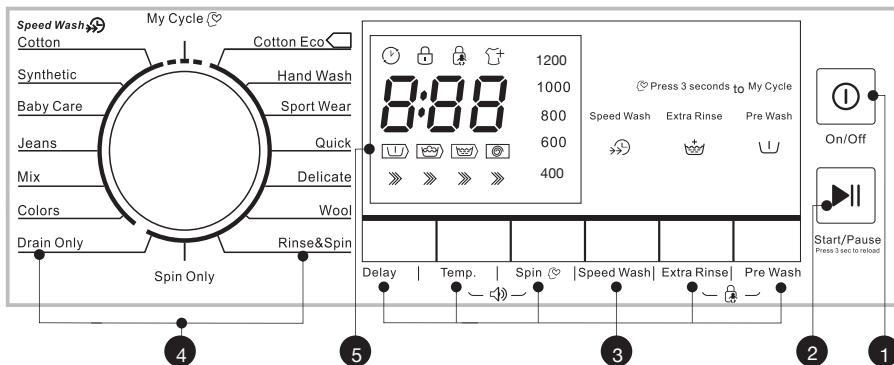
4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.



RUKOVANJE

Upravljačka ploča



Napomena!

- Grafikon služi samo za orientaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

3 Opcija

Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetiti kad je odaberete.

5 Pokazivač

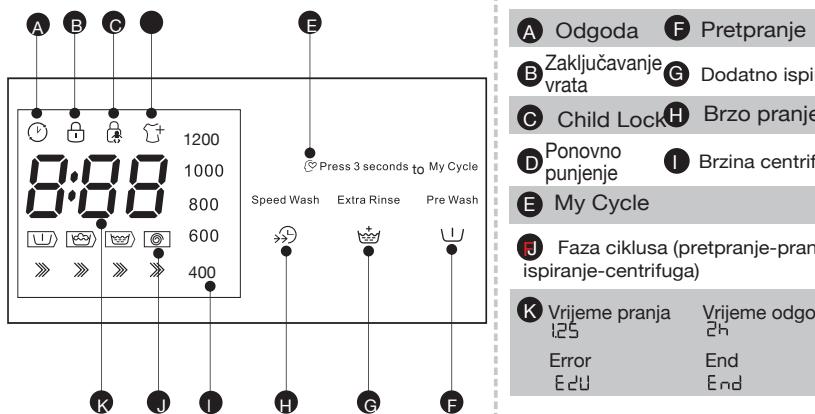
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

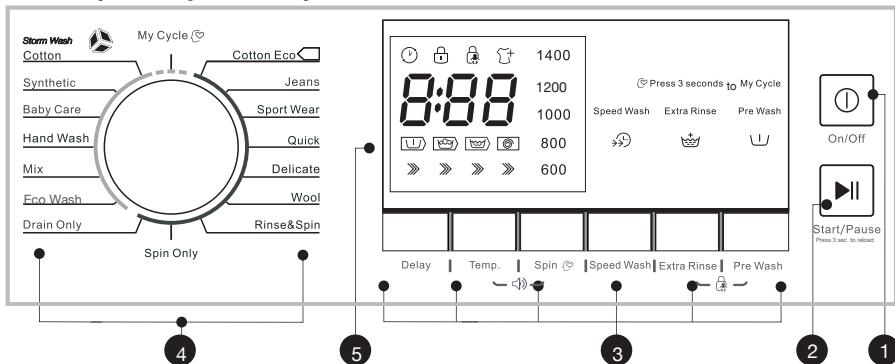
4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.



RUKOVANJE

Upravljačka ploča



Napomena!

- Grafikon služi samo za orientaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

3 Opcija

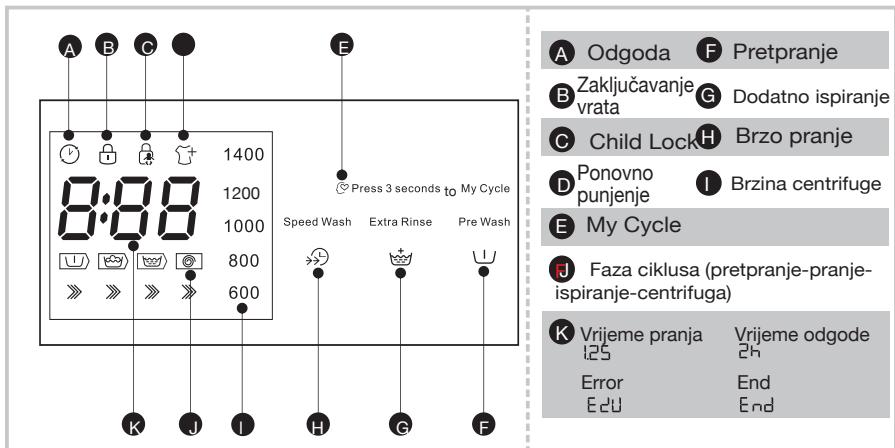
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetli kad je odaberete.

4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

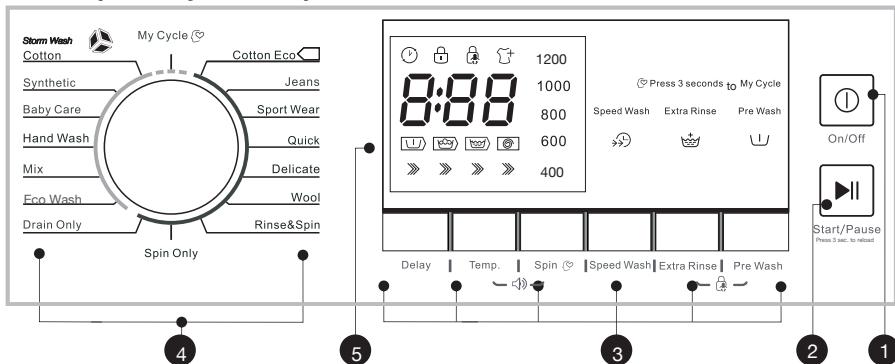
5 Pokazivač

Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



RUKOVANJE

Upravljačka ploča



Napomena!

- Grafikon služi samo za orientaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

3 Opcija

Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetiti kad je odaberete.

5 Pokazivač

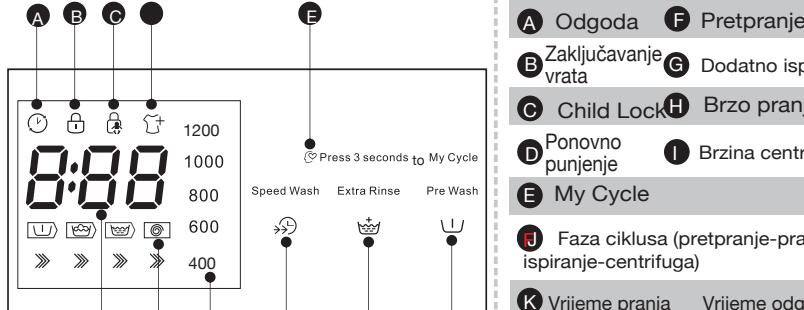
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

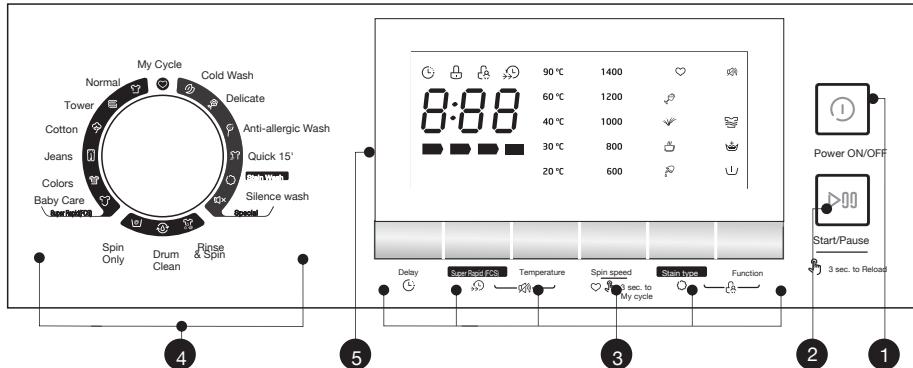
4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.



RUKOVANJE

Upravljačka ploča



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

3 Opcija

Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetli kad je odaberete.

5 Pokazivač

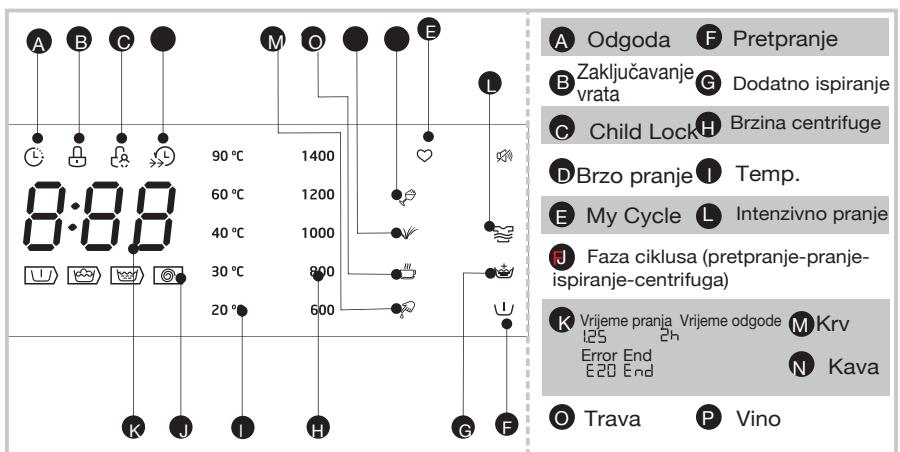
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

4 Programi

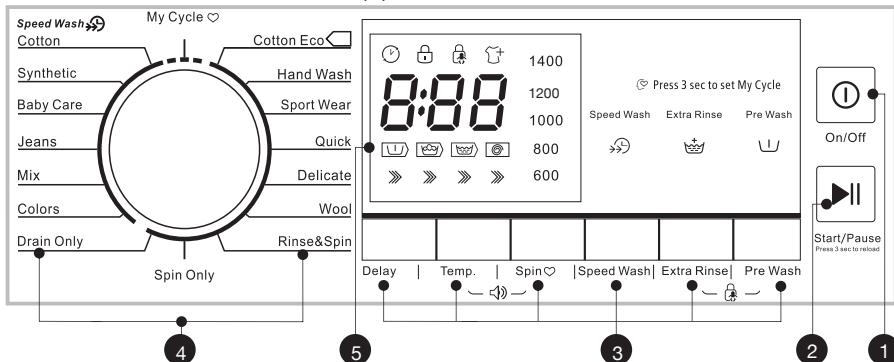
Biraju se u skladu s vrstom rublja.



RUKOVANJE

Upravljačka ploča

Model:MFC80-S1401D/C14E-SA(B)



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

3 Opcija

Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvjetli kad je odaberete.

5 Pokazivač

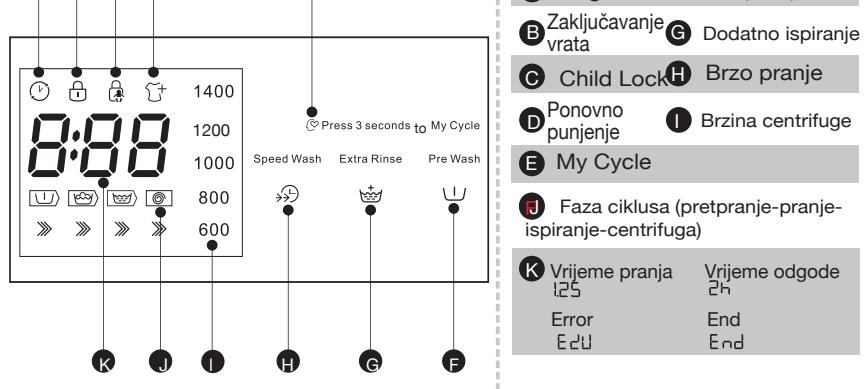
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.



RUKOVANJE

■ Opcija



Pre Wash

Pretpranje prije glavnog pranja, prikladno za prašnjava rublje. Stavite deterdžent u odjeljak I.



Extra Rinse

Dodatno ispiranje.



Speed Wash

Ova funkcija skraćuje vrijeme pranja.



Delay

Podesite odgođeno pranje:

1. Odaberite program.
2. Pritisnite tipku Delay za odabir vremena (od 0 do 24 h).
3. Pritisnite [Start/Pause] za uključenje funkcije odgode.



On/Off

Odabir programa

Podešavanje vremena

Start

Isključenje odgode pranja:

Pritisnite tipku [Delay] dok se na pokazivaču ne prikaže 0H. Ovu tipku valja pritisnuti prije početka programa. Ako je program već započeo, pritisnite [On/Off] za njegovo resetiranje.



Strong Wash

Funkcija intenzivnijeg pranja.

! Oprez!

- Dode li do prekida napajanja dok perilica radi, odabrani program se spremi u memoriju tako da se može nastaviti nakon povratka napajanja.

RUKOVANJE

Programme	Option				Program	Opcija			
	Delay	Speed wash	Extra rinse	Pre wash		Delay	Speed wash	Extra rinse	Pre wash
Cotton	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rinse&Spin	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Synthetic	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Wool	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Baby Care	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Delicate	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Jeans	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Quick	<input type="radio"/>			
Mix	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Sport Wear	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Colors	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Hand Wash	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Drain Only	<input type="radio"/>				Cotton ECO	<input type="radio"/>			
Spin Only	<input type="radio"/>				Normal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tower	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Silence wash	<input type="radio"/>			
Stain Wash	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		Cold Wash	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Anti-Allergic Wash	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Eco Wash	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

● Obavezno

○ Po želji

RUKOVANJE

■ Ostale funkcije



Reload

Ovaj se postupak može pokrenuti tijekom pranja. Dok se bubanj još okreće i pun je vruće vode, nije sigurno otvarati vrata. Nemojte ih pokušavati otvoriti silom. Pritisnite [Start/Pause] na 3 sekunde i tad možete dodati rublje. Slijedite korake navedene u nastavku:

1. Pričekajte da se bubanj prestane okretati.
2. Brava vrata se otključa.
3. Zatvorite vrata nakon dodavanja rublja i pritisnite tipku [Start/Pause].



Pritisnite [Start/Pause] na 3 s

Dodajte rublje

Start

① Oprez!

- Nemojte koristiti funkciju Reload kad razina vode prelazi rub bubnja ili je vruća.



Child Lock

Zaključavanje tipaka za zaštitu djece.



On/Off

Start

Pritisnite [Extra Rinse] i [Pre Wash] na 3 s dok se ne oglasi zvučni signal.

① Oprez!

- Za isključenje funkcije ponovno pritisnite iste tipke na 3 sekunde.
- Funkcija Child Lock će zaključati sve tipke osim [On/Off].
- U slučaju prekida napajanja, Child Lock se isključuje.
- Kod nekih modela će funkcija ostati aktivna i nakon povratka napajanja.



My Cycle

Memoriranje često korištenih programa.

Pritisnite [Spin] na 3 sekunde za memoriranje programa u tijeku.

Zadano podešenje je "Cotton".



Temp./Temperature

Pritisnite tipku za podešavanje temperature (Cold, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

RUKOVANJE

Spin

Spin

Pritisnite tipku za primjenu brzine centrifuge.

1000: 0-400-600-800-1000

1200: 0-400-600-800-1000-1200

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1600: 0-400-800-1200-1400-1600

Program	Standardna brzina (o/min.)				Program	Standardna brzina (o/min.)			
	1000	1200	1400	1600		1000	1200	1400	1600
Cotton		800			Rinse&Spin	800	1000 800(Slim)	1000	1200
Synthetic		800			Wool		600		
Baby Care		800			Delicate		600		
Jeans		800			Quick		800		
Mix		800			Sport Wear	1000 1200(Slim)	1000 1000(Slim)	1000	1200
Colors	800	1000	1000	1000	Hand Wash		1000		
Drain Only		—			Cotton ECO	1000	1200	1400	1600
Spin Only	800	800	1000	1000	Normal		800		
Tower		800			Silence wash		800		
Stain Wash			1200		Cold Wash		800		
Drum Clean					Anti-Allergic Wash		800		

Model:MFC80-S1401D/C14E-SA(B)

Program	Standardna brzina (o/min.)				Program	Standardna brzina (o/min.)			
	1400					1400			
Cotton	800				Rinse&Spin		800		
Synthetic	800				Wool		600		
Baby Care	800				Delicate		600		
Jeans	800				Quick		800		
Mix	800				Sport Wear		1400		
Drain Only	—				Hand Wash		600		
Spin Only	800				Cotton ECO		1400		
Colors	800								

RUKOVANJE

Model:MFC80-S1201D/C14E-LB(A3)/MFC100-U1401B/C14E-LB(A33)/
MFC120-U1401B/C14E-LB(A33)

Program	Standardna brzina (o/min.)	Program	Standardna brzina (o/min.)
	1200 1400		1200 1400
Cotton	1200 1400	Rinse&Spin	800 800
Synthetic	1200 1400	Wool	600 600
Baby Care	800 800	Delicate	600 600
Jeans	800 800	Quick	800 800
Mix	800 800	Sport Wear	1200 1400
Drain Only	— —	Hand Wash	600 600
Spin Only	800 800	Cotton ECO	1200 1400
		Eco Wash	1000 1000

! Oprez!

- Kad su indikatori brzine centrifuge (400, 600, 800, 1000, 1200, 1400) isključeni, to znači da je brzina centrifuge 0.



Isključenje zvučnog signala



On/Off



Start



Pritisnite tipke [Temp.] i [Spin] na 3 sekunde. Zvučni signal je isključen.

Za ponovno uključenje zvučnog signala, opet pritisnite te dvije tipke na 3 sekunde. Postavka ostaje aktivna do sljedećeg resetiranja.

! Oprez!

- Nakon isključenja zvučnog signala, zvukovi se više neće čuti.

RUKOVANJE

■ Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

Programi	
Cotton	Čvršće tkanine, tekstil od pamuka ili lana otporan na visoke temperature.
Synthetic	Za sintetičko rublje, npr. košulje, bluze, rublje od miješanih materijala. Kod pranja pletenih tkanina, količina deterdženta se smanjuje zbog teksture i lakog stvaranja pjene.
Baby Care	Za odjeću male djece i dojenčadi, s intenzivnijim ispiranjem radi zaštite kože.
Jeans	Program posebno namijenjen pranju odjeće d trapera.
Mix	Za miješano rublje od pamuka i sintetike.
Colors	Za pranje rublja jarkih boja. Ovaj program čuva postojanosti boja.
Cotton Eco	Za bolje rezultate, vrijeme pranja je produljeno.
Hand Wash	Za blaže zaprljano rublje koje se pere hladnom vodom.
Sport Wear	Za sportsku odjeću.
Quick	Super kratak program prikladan za blaže zaprljano rublje i manje količine rublja.
Delicate	Za osjetljivo rublje od svile, satena, sintetičkih vlakana ili miješanih materijala.
Wool	Za ručno ili strojno perive vunene artikle. Posebno blag program pranja koji sprečava skupljanje, s dužim pauzama (rublje se namače u vodi s deterdžentom).
Spin Only	Dodatna centrifuga s podesivom brzinom.
Rinse&Spin	Dodano ispiranje s centrifugom.
Drain Only	Ispuštanje vode.
Eco Wash	Pranje hladnom vodom koje čuva izvorne boje, štedi energiju i još uvijek daje sjajne rezultate pranja.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja

Model:MFC60-ES1001/MFC60-ES1401/C1457E/C1457E/MFC60-ES1201/C1457E
MFC70-ES1201/C1457E/MFC70-ES1401/C1457E/MFC80-ES1201/

C1457E/ MFC80-ES1401/C1457EMFC60-U1201/C14E-EU(A3)

Program	Količina (kg)			Temp.(°C)	Standardno vrijeme				
	6.0	7.0	8.0		Standardno	6.0	6.0 / 6.0(slim)	6.0	7.0/8.0
Cotton	6.0	7.0	8.0	40	2:40	2:40	2:40	2:40	2:40
Synthetic	3.0	3.5	4.0	40	1:40	1:40	1:40	1:40	1:40
Baby Care	6.0	7.0	8.0	30	1:20	1:20	1:20	1:20	1:20
Jeans	6.0	7.0	8.0	60	1:45	1:45	1:45	1:45	1:45
Mix	6.0	7.0	8.0	40	1:13	1:13	1:13	1:13	1:13
Colors	3.0	3.5	4.0	Cold	1:10	1:10	1:10	1:10	1:10
Drain Only	—	—	—	—	0:01	0:01	0:01	0:01	0:01
Spin Only	6.0	7.0	8.0	—	0:12	0:12	0:12	0:12	0:12
Rinse&Spin	6.0	7.0	8.0	—	0:20	0:20	0:20	0:20	0:20
Wool	2.0	2.0	2.0	40	1:07	1:07	1:07	1:07	1:07
Delicate	2.5	2.5	2.5	30	0:50	0:50	0:50	0:50	0:50
Quick	2.0	2.0	2.0	Cold	0:15	0:15	0:15	0:15	0:15
Sport Wear	3.0	3.5	4.0	40	0:45	0:45	0:45	0:45	0:45
Hand Wash	2.0	2.0	2.0	Cold	1:00	1:00	1:00	1:00	1:00
Cotton ECO	6.0	7.0	8.0	60	2:53	2:56 / 4:32	2:51	2:58	2:53

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++

Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40°C.

Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

Pola punjenja za perilicu kapaciteta 6/7/8 kg: 3/3,5/4 kg.

- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.

Prikidan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovde navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja

Model:MFC70-S1201/C14E-LB(A3)

Program	Količina (kg)	Temp.(°C)	Standardno vrijeme
	7.0	Standardno	7.0 1200
Cotton	7.0	40	2:40
Synthetic	3.5	40	2:20
Baby Care	7.0	30	1:20
Jeans	7.0	60	1:45
Mix	7.0	40	1:13
Colors	3.5	Cold	1:10
Drain Only	—	—	0:01
Spin Only	7.0	—	0:12
Rinse&Spin	7.0	—	0:20
Wool	2.0	40	1:07
Delicate	2.5	30	0:50
Quick	2.0	Cold	0:15
Sport Wear	3.5	40	0:45
Hand Wash	2.0	Cold	1:00
Cotton ECO	7.0	60	4:05

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++

Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40 °C.

Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

Pola punjenja za perilicu kapaciteta 7 kg: 3,5 kg.

- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnicu i dodatku s informacijama o proizvodu.
Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovde navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja (Inverter)

Model: EU(A3)-FC60-S12D/C1401E/EU(A3)-FC70-S14D/C1401E/EU(A3)-FC80-S12D/C1401E/MFC90-ES1401/C1457ED

Program	Količina (kg)				Temp.(°C)	Standardno vrijeme			
	6.0	7.0	8.0	9.0		Standardno	6.0	7.0	8.0
						1200	1400	1200	1400
Cotton	6.0	7.0	8.0	9.0	40		2:40		2:40
Synthetic	3.0	3.5	4.0	4.5	40		1:40		1:40
Baby Care	6.0	7.0	8.0	9.0	30		1:20		1:20
Jeans	6.0	7.0	8.0	9.0	60		1:45		1:45
Mix	6.0	7.0	8.0	9.0	40		1:13		1:13
Colors	3.0	3.5	4.0	4.5	Cold		1:10		1:10
Drain Only	—	—	—	—	—		0:01		0:01
Spin Only	6.0	7.0	8.0	9.0	—		0:12		0:12
Rinse&Spin	6.0	7.0	8.0	9.0	—		0:20		0:20
Wool	2.0	2.0	2.0	2.0	40		1:07		1:07
Delicate	2.5	2.5	2.5	2.5	30		0:50		0:50
Quick	2.0	2.0	2.0	2.0	Cold		0:15		0:15
Sport Wear	3.0	3.5	4.0	4.5	40		0:45		0:45
Hand Wash	2.0	2.0	2.0	2.0	Cold		1:00		1:00
Cotton ECO	6.0	7.0	8.0	9.0	60		3:48		3:42

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40°C;
Brzina: najviša; Druge vrijednosti standardne; Pola punjenja za perilicu
kapaciteta 6/7/8/9 kg: 3/3,5/4/4,5 kg.
- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose
podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.
Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su
u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna
temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se
vrijednosti mogu razlikovati od ovde navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja (Inverter)

Model: MFC80-S1201D/C14E-LB(A3)/MFC100-U1401B/C14E-LB(A33)/MFC120-U1401B/C14E-LB(A33)

Program	Količina (kg)			Temp.(°C)	Standardno vrijeme		
	8.0	10.0	12.0		Standardno	8.0	10.0
					1200	1400	1400
Cotton ECO	8.0	10.0	12.0	60	3:42	4:14	3:58
Jeans	8.0	10.0	12.0	60	1:45	1:45	1:45
Sport Wear	4.0	5.0	6.0	40	1:31	1:31	1:31
Quick	2.0	2.0	2.0	Cold	0:15	0:15	0:15
Delicate	2.5	2.5	2.5		1:00	1:00	1:00
Wool	2.0	2.0	2.0	40	1:07	1:07	1:07
Rinse&Spin	8.0	10.0	12.0	—	0:20	0:20	0:20
Spin Only	8.0	10.0	12.0	—	0:12	0:12	0:12
Drain Only	—	—	—	—	0:01	0:01	0:01
Eco Wash	2.0	2.0	2.0	Cold	1:08	1:08	1:08
Mix	8.0	10.0	12.0		0:48	0:48	0:48
Hand Wash	2.0	2.0	2.0	Cold	1:03	1:03	1:03
Baby Care	8.0	10.0	12.0		1:34	1:34	1:34
Synthetic	4.0	5.0	6.0	40	2:20	2:20	2:20
Cotton	8.0	10.0	12.0	40	2:40	2:40	2:40

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40°C;
Brzina: najviša; Druge vrijednosti standardne; Pola punjenja za perilicu
kapaciteta 8/10/12 kg: 4/5/6 kg.
- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose
podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.
Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su
u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna
temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se
vrijednosti mogu razlikovati od ovde navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja (Slim)

Model: MFC80-U1401/C1457E/MFC80-U1401/C1 457EB/MFC1 00-U1 601 B/C14E-EU(A33)/MFC120-U1401 B/C1 4E-LA/MFC120-U1601B/C14E-LA

Program	Količina (kg)			Standardno	Temp.(°C)		Standardno vrijeme		
	8.0	10.0	12.0		8.0	8.0(inverter)	10.0	12.0	12.0
	1400	1400	1600						
Cotton	8.0	10.0	12.0	40	2:40	2:40	2:40	2:40	2:40
Synthetic	4.0	5.0	6.0	40	1:40	1:40	1:40	1:40	1:40
Baby Care	8.0	10.0	12.0	30	1:20	1:20	1:20	1:20	1:20
Jeans	8.0	10.0	12.0	60	1:45	1:45	1:45	1:45	1:45
Mix	8.0	10.0	12.0	40	1:13	1:13	1:13	1:13	1:13
Colors	4.0	5.0	6.0	Cold	1:10	1:10	1:10	1:10	1:10
Drain Only	—	—	—	—	0:01	0:01	0:01	0:01	0:01
Spin Only	8.0	10.0	12.0	—	0:12	0:12	0:12	0:12	0:12
Rinse&Spin	8.0	10.0	6.0	—	0:20	0:20	0:20	0:20	0:20
Wool	2.0	2.0	2.0	40	1:07	1:07	1:17	1:17	1:17
Delicate	2.5	2.5	2.5	30	0:50	0:50	0:50	0:50	0:50
Quick	2.0	2.0	2.0	Cold	0:15	0:15	0:15	0:15	0:15
Sport Wear	4.0	5.0	6.0	40	0:45	0:45	0:45	0:45	0:45
Hand Wash	2.0	2.0	2.0	Cold	1:00	1:00	1:00	1:00	1:00
Cotton ECO	8.0	10.0	12.0	60	2:59	3:57	3:59	4:03	4:03

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++

Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40 °C.

Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

Pola punjenja za perilicu kapaciteta 8/10/12 kg: 4/5/6 kg.

- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.
Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja (Slim)

Model:MFC120-U1401B/C14E-BR05/MFC120-U1401B/C14E-BR20

Program	Količina (kg)	Temp.(°C)	Standardno vrijeme
	12.0	Standardno	12.0(inverter) 1400
Cotton	12.0	60	2:45
Cold Wash	12.0	Cold	0:58
Baby Care	12.0	30	1:20
Jeans	12.0	40	1:48
Anti-allergic Wash	12.0	60	2:44
Colors	6.0	Cold	1:10
Drain Only	—	—	0:01
Spin Only	12.0	—	0:12
Rinse&Spin	12.0	Cold	0:20
Normal	12.0	Cold	1:30
Delicate	3.0	30	0:50
Quick 15'	2.0	Cold	0:15
Stain Wash	12.0	60	3:30
Silence wash	12.0	60	2:10
Drum clean	—	90	1:18
Tower	12.0	60	1:45

- BR klasa energetske efikasnosti je AAA Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Cold/40°C.

Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

Pola punjenja za perilicu kapaciteta 12 kg: 6 kg.

- "Cotton Cold 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.

Prikidan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.

RUKOVANJE

■ Tablica programa pranja (Inverter)

Model:MFC80-S1401D/C14E-SA(B)

Program	Količina (kg)	Temp.(°C)	Standardno vrijeme
Cotton	8.0	Standardno	8.0
			1400
Cotton	8.0	40	2:40
Synthetic	4.0	40	1:40
Baby Care	8.0	30	1:20
Jeans	8.0	60	1:45
Mix	8.0	40	1:13
Colors	4.0	Cold	1:10
Drain Only	–	–	0:01
Spin Only	8.0	–	0:12
Rinse&Spin	8.0	–	0:20
Wool	2.0	40	1:07
Delicate	2.5	30	1:00
Quick	2.0	Cold	0:15
Sport Wear	4.0	40	1:31
Hand Wash	2.0	Cold	1:00
Cotton ECO	8.0	60	2:25

- SASO klasa energetske efikasnosti je B
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 60/40 °C;
Brzina: najviša; Druge vrijednosti standardne; Pola punjenja za perilicu kapaciteta 8 kg: 4 kg.
- "Cotton ECO 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu.
Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.



Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orientaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.

ODRŽAVANJE

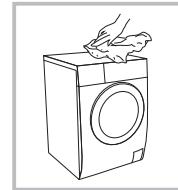
■ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠️ Upozorenje!

- Prije postupaka vezanih uz održavanje odspojite perilicu s napajanja i zatvorite slavinu.

Čišćenje uređaja

Pravilno održavanje perilice rublja može produžiti njezin vijek trajanja. Površinu uređaja možete čistiti razrijeđenim neabrazivnim neutralnim deterdžentima. Dođe li do izljevanja vode, odmah je obrišite mekanom krpom. Nije dozvoljeno strugati perilicu oštrim predmetima.



⚠️ Napomena!

- Zabranjeno je koristiti mravlju kiselinu i njezine razrijeđene inačice ili slična sredstva, kao ni alkohol, otapala, kemijska sredstva itd.

Čišćenje bubnja

Hrđu unutar bubnja nastalu zbog metalnih predmeta valja odmah očistiti deterdžentom bez klora.

Nikad nemojte koristiti čeličnu vunu.

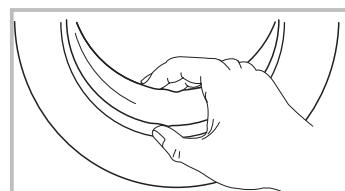
⚠️ Napomena!

- Nemojte stavljati rublje u bubenj tijekom čišćenja.

Čišćenje brtve i stakla vrata

Obrišite staklo i brtvu nakon svakog pranja kako biste uklonili vlakna i mrlje. Ako se nakupe vlakna, može doći do curenja.

Nakon svakog pranja s brtve uklonite bilo kakve kovanice, gume i druge predmete.



ODRŽAVANJE

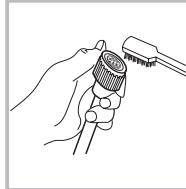
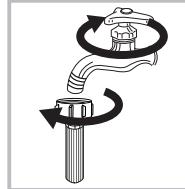
Čišćenje ulaznog filtra

💡 Napomena!

- Ulagni filter mora se očistiti ako je manje vode.

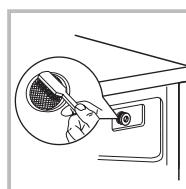
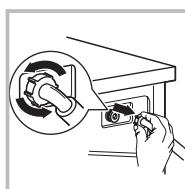
Čišćenje filtra slavine:

- 1.Zatvorite slavinu.
- 2.Odspojite dovodno crijevo sa slavine.
- 3.Očistite filter.
- 4.Ponovno spojite crijevo na slavinu.



Čišćenje filtra perilice:

- 1.Odvrnite dovodno crijevo sa stražnje strane perilice.
- 2.Izvucite filter uskim i dugim kliještima te ga vratite na mjesto nakon pranja.
- 3.Očistite filter četkom.
- 4.Ponovno spojite dovodno crijevo.

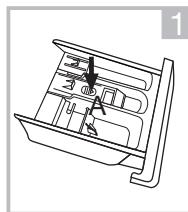


💡 Napomena!

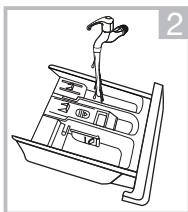
- Ako četka nije čista, možete zasebno oprati filter.
- Ponovno spojite i otvorite slavinu.

Čišćenje ladice za deterdžent

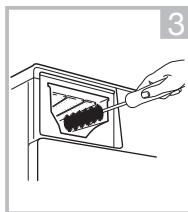
- 1.Pritisnite strelicu na poklopcu odjeljka za omekšivač u ladici za deterdžent.
- 2.Podignite hvataljku i izvucite poklopac odjeljka za omekšivač te sve utore isperite vodom.
- 3.Vratite poklopac odjeljka za omekšivač na mjesto i vratite ladicu u perilicu.



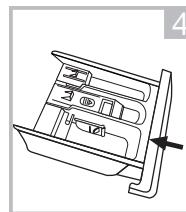
Izvucite ladicu za deterdžent pritiskom na dio A



Isperite ladicu pod vodom



Starom četkicom za zube očistite utore



Vratite ladicu u perilicu

💡 Napomena!

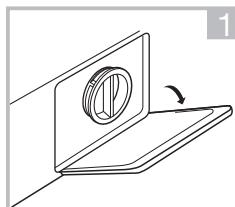
- Nemojte čistiti uređaj alkoholom, otapalima ili kemijskim sredstvima.

ODRŽAVANJE

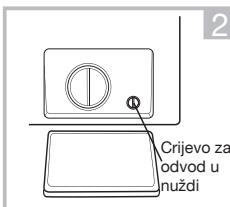
Čišćenje filtra odvodne pumpe

⚠️ Upozorenje!

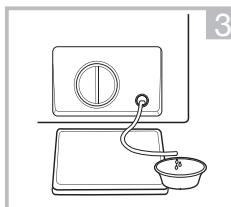
- Čuvajte se vruće vode!
- Pustite da se otopina s deterdžentom ohladi.
- Odspojite perilicu iz napajanja prije čišćenja kako biste spriječili strujni udar.
- Filter odvodne pumpe filtrira vlakna i sitne djeliće od pranja.
- Povremeno ga očistite kako bi perilica normalno radila.



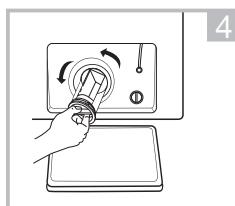
Otvorite poklopac pri dnu perilice



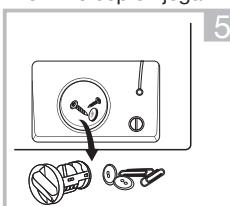
Okrenite za 90 ° i izvucite crijevo za odvod u nuždi te skinite čep s njega



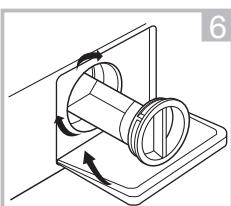
Kad voda istekne, vratite crijevo na mjesto



Otvorite filter tako da ga okrenete suprotno od smjera kazaljki sata



Uklonite strane predmete



Zatvorite poklopac pri dnu perilice

❗️ Oprez!

- Vodite računa da pravilno vratite odvodno crijevo i čep ventila na mjesto, poklopac mora biti u ravnini s otvorom jer u suprotnom može doći do curenja vode.
- Neke perilice nemaju crijevo za odvod vode u nuždi, pa možete preskočiti korake 2 i 3. Okrenite poklopac tako da voda istječe u posudu.
- Kad uređaj radi, ovisno o odabranom programu, u pumpi može biti vruće vode. Nikad ne skidajte poklopac pumpe tijekom ciklusa pranja, uvijek pričekajte dok ne završi i dok perilica ne bude prazna. Pravilno vratite poklopac, tako da bude dobro učvršćen.

ODRŽAVANJE

■ U slučaju problema

Ako uređaj ne počinje s radom ili se zaustavlja tijekom pranja, prvo pokušajte naći rješenje. Ako ne uspijete, obratite se servisu.

Opis	Razlog	Rješenje
Perilica ne radi	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata Provjerite je li rublje zapelo
Vrata se ne mogu otvoriti	Aktivirao se zaštitni mehanizam	Odspojite kabel napajanja i ponovno pokrenite program
Curenje vode	Labav spoj dovodnog ili odvodnog crijeva	Provjerite i zategnjite spojeve . Očistite odvodno crijevo
U ladicu su vidljivi ostaci deterdženta	Deterdžent je vlažan ili grudast	Očistite i prebrišite ladicu za deterdžent
Indikator ili pokazivač ne svijetle	Odspojite uređaj s napajanja. Moguć problem sa spojem tiskane pločice	Provjerite nije li uređaj isključen i je li kabel napajanja pravilno spojen
Neobična buka		Provjerite jeste li uklonili učvrsne vijke Provjerite je li perilica postavljena na čvrst i ravan pod

Opis	Razlog	Rješenje
E30	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata. Provjerite je li rublje zapelo
E10	Problem s dovodom vode tijekom pranja	Provjerite je li pritisak vode preslab Izravnajte dovodno crijevo Provjerite nije li začepljen filter dovodnog ventila
E21	Prekomjerno ispuštanje vode	Provjerite je li odvodno crijevo blokirano
E12	Prelijevanje vode	Ponovno pokrenite perilicu
EXX	Ostalo	Prvo pokušajte ponoviti radnju, a ako je problem još uvijek prisutan, nazovite servis



Napomena!

- Nakon provjere, aktivirajte uređaj. Dođe li do problema ili se na pokazivaču opet prikažu drugi kodovi alarma, obratite se servisu.

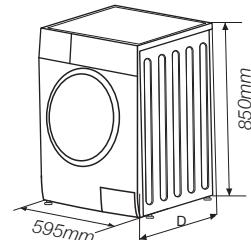
ODRŽAVANJE

■ Tehnički podaci

Napajanje 220-240V~,50Hz
(BR20) 127 V~, 60 Hz
(BR05)220V~,60Hz

Maks. struja 10A

Standardni pritisak vode 0.05MPa~1MPa



Model	Kapacitet pranja	Dimenzije (Š x D x V u mm)	Neto masa	Nazivna snaga
MFC60-ES1401/C1457E	6.0kg	595*470*850	54kg	2000W
MFC60-ES1001/C1457E				
MFC60-ES1201/C1457E				
EU(A3)-FC60-S12D/C1401E				
MFC70-ES1201/C1457E	7.0kg	595*495*850	61kg	2050W
MFC70-ES1401/C1457E				2050W
EU(A3)-FC70-S14D/C1401E				2000W
MFC70-S1201/C14E-LB(A3)				2050W
MFC80-ES1401/C1457E	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W
MFC80-ES1201/C1457E				
EU(A3)-FC80-S12D/C1401E				
MFC80-S1201D/C14E-LB(A3)				
MFC80-U1401/C1457E	8.0kg	595*470*850	63kg	2000W
MFC80-U1401/C1457EB				
MFC90-ES1401/C1457ED	9.0kg	595*565*850	71kg	2000W
IR(A3)-FC90-S14D/C1401E				
MFC100-U1601B/C14E-EU(A33)	10.0kg	595*565*850	70kg	2000W
MFC100-U1401B/C14E-LB(A33)				
MFC120-U1401B/C14E-LA	12.0kg	595*565*850	73kg	2000W
MFC120-U1401B/C14E-LB(A33)		595*595*850		
MFC120-U1601B/C14E-LA	12.0kg	595*587*850	76kg	2000W
MFC60-U1201/C14E-EU(A3)	6.0kg	595*400*850	60kg	2000W
MFC120-U1401B/C14E-BR05	12.0kg	595*587*850	73kg	1900W
MFC120-U1401B/C14E-BR20				1200W

ODRŽAVANJE

Model	MFC80-S1401D/C14E-SA(B)
Standardni kapacitet	8.0kg
Dimenzije(Š x D X V)	595*565*850
Masa	68kg
Rated input Power	2000W
Nazivna ulazna snaga	10120L
Godišnja potrošnja vode	173kWh

ODRŽAVANJE

Dodatak s informacijama o proizvodu

Model	MFC60-ES1001/C1457E MFC60-ES1201/C1457E MFC60-ES1401/C1457E EU(A3)-FC60-S12D/C1401E
Kapacitet	6kg
Brzina centrifuge	1000/1200/1400/1200 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A +++
Godišnja potrošnja energije	2 153 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 9240L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 C/B/B/B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	0.79/0.79/0.79/0.76 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.64/0.64/0.64/0.73 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.54/0.54/0.54/0.50kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	179/179/179/228 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/179/228min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/179/222 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	48 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	37L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	37L /ciklus
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	61/51/51/50%
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	62/54/54/55%
Preostala vлага pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	62/54/54/55%
Razina buke pranja	59/59/59/54dB (A)
Razina buke centrifuge	74/76/78/74dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC70-ES1201/C1457E MFC70-ES1401/C1457E EU(A3)-FC70-S14D/C1401E
Kapacitet	7kg
Brzina centrifuge	1200/1400/1400 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A +++
Godišnja potrošnja energije	2 175/175/174 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 10000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 B/B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	0.93/0.93/0.85 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.80/0.80/0.85 kwh ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.51/0.51/0.58kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	179/179/228 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/228min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/222min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	42L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	42L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	51/51/50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	54/54/55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	54/54/55%
Razina buke pranja	59/59/54dB (A)
Razina buke centrifuge	76/78/76dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC80-ES1201/C1457E MFC80-ES1401/C1457E EU(A3)-FC80-S12D/C1401E
Kapacitet	8kg
Brzina centrifuge	1200/1400/1200 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A+++
Godišnja potrošnja energije	2 196 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 11000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	1.05/1.05/0.94 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.84/0.84/0.94 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.63/0.63/0.70kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	179/179/228 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/228min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/179/222 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	55/55/54L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	45/45/45L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	45/45/45L /ciklus
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	51/51/50%
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	54/54/55%
Preostala vлага pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	54/54/50%
Razina buke pranja	59/59/54dB (A)
Razina buke centrifuge	76/78/74dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC80-U1401/C1457E MFC80-U1401/C1457EB
Kapacitet	8kg
Brzina centrifuge	1400 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A+++
Godišnja potrošnja energije	2 19 6/157 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 11000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	0.97/0.73 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.98/0.73kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.66/0.60kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	179/237 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	179/218min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	174/213 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	54L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	45L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	45L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%
Razina buke pranja	59/54dB (A)
Razina buke centrifuge	78/76dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC90-ES1401/C1457ED IR(A3)-FC90-S14SD/C1401E
Kapacitet	9kg
Brzina centrifuge	1400 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A +++
Godišnja potrošnja energije	2 218 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 11800L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	1.09 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.98kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.85kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	220min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	220min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	210min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	56L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	50L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	50L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%
Razina buke pranja	54dB (A)
Razina buke centrifuge	76dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC100-U1601B/C14E-EU(A33)	
Kapacitet		10kg
Brzina centrifuge		1600 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1	A+++
Godišnja potrošnja energije	2	167 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	3	13000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4	B
Standardni ciklus pranja	5	Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.77 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		0.77 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		0.876 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		239 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		239min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		233 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		60L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		58L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		58L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		42 %
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		45 %
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom		45 %
Razina buke pranja		56dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC120-U1401B/C14E-LA	
Kapacitet	12kg	
Brzina centrifuge	1400 rpm	
Klasa energetske efikasnosti	1	A+++
Godišnja potrošnja energije	2	197 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	3	14000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4	B
Standardni ciklus pranja	5	Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	0.90 kwh /ciklus	
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.90 kwh /ciklus	
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.82 kwh /ciklus	
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	243 min	
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	243min	
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	239 min	
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	64L /ciklus	
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	62L /ciklus	
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	62L /ciklus	
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50 %	
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55 %	
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%	
Razina buke pranja	59dB (A)	
Razina buke centrifuge	76dB (A)	

ODRŽAVANJE

Model	MFC120-U1601B/C14E-LA	
Kapacitet		12kg
Brzina centrifuge		1600 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1	A+++
Godišnja potrošnja energije	2	197 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	3	14000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4	B
Standardni ciklus pranja	5	Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.90 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		0.90 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		0.82 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		243 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		243min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		239 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		64L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		62L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		62L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50 %
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom		55 %
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom		55%
Razina buke pranja		59dB (A)
Razina buke centrifuge		76dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC60-U1201/C14E-EU(A3)
Kapacitet	6kg
Brzina centrifuge	1200 rpm
Klasa energetske efikasnosti	1 A+++
Godišnja potrošnja energije	2 153 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju	1.0W
Godišnja potrošnja vode	3 9240L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4 B
Standardni ciklus pranja	5 Cotton ECO
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	0.73 kwh /cycle
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.63 kwh /cycle
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.63 kwh /cycle
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	300 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	280min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	280 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50L /cycle
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55L /cycle
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55L /cycle
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50 %
Preostala vлага pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55 %
Preostala vлага pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%
Razina buke pranja	59dB (A)
Razina buke centrifuge	76dB (A)

ODRŽAVANJE

Model	MFC80-S1401D/C14E-
Kapacitet	SA(B) 8kg
Brzina centrifuge	1400 rpm
Godišnja potrošnja vode:	10120L /godišnje
Godišnja potrošnja energije:	173 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen:	0.5W
Potrošnja energije u mirovanju:	1.0W
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom:	0.84 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom:	0.8 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	0.62 kwh /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	48L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	43L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	43L /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	140 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	138 min
Trajanje programa pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	135 min
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom	50 %
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55 %
Preostala vlaga pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenoj perilicom	55%

ODRŽAVANJE



Napomena!

- Postavka programa za testiranje u skladu je s primjenjivim standardom En60456.
- U programu za testiranje korištena je maksimalna brzina centrifuge.
- Stvarne ovise o načinu uporabe perilice, kao i gore navedeni parametri.
- Perilica rublja za kućanstvo opremljena je sustavom kontrole snage. Trajanje pripravnog stanja kraće je od 1 minute.
- Emisija buke tijekom pranja/centrifuge mjerena je pri standardnom ciklusu pranja s punom perilicom.

Napomene:

- ① Klasa energetske efikasnosti u rasponu je od A (najviša) do D (najniža).
- ② Podaci o godišnjoj potrošnji energije temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenoj perilicom te radu pri nižoj snazi. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.
- ③ Podaci o godišnjoj potrošnji vode temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenoj perilicom. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice.
- ④ Klasa efikasnosti centrifuge u rasponu je od G (najniža) do A (najviša).
- ⑤ Standardni programi pranja su oni sa 60 °C i 40 °C. Ti su programi prikladni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene za pojedini ciklus. Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.

V4.0

16138100000370

MFC70-ES1401_C1457E-PM01

注:1.说明书版本号从V1.0开始计,每变更一次自动1
2.虚线框内印刷物料编码,由供应商按照订单需求自行添加,字体:Arial,
大小:8pt,相对位置参照图号右对齐
3.此注意内容及虚线框无需印刷

Gemma B&D d.o.o.

Uvoznik i distributer za RH
10000 Zagreb, Prisavlje 2

Veleprodaja:

tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604

fax: 00385 1 6195 581

e-mail: veleprodaja@gemma.hr

Centralni servis:

tel/fax: 00385 1 6195 582

e-mail: servis@gemma.hr

www.gemma.hr

Gemma BH d.o.o.

Uvoznik i distributer za BiH
71000 Sarajevo, Džemala
Bijedića 25c,

Veleprodaja:

tel./fax: 00387 33 407 935,

00387 33 407 936

e-mail: info@gemma.ba

www.gemma.ba

Gemma B&D d.s.d.**Podgorica**

Uvoznik i distributer za CG
81000 Podgorica, Serdara Jola
Piletića bb (PC Palada)

Veleprodaja:

tel.: 00382 20 672 961

e-mail: veleprodaja@gemmabd.me

www.gemmabd.me

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.
Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvodač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.